

诗歌选集第 581 首

581 【每一天所度过】

[Listen to Midi](#)

(一) 每一天所度过每一时刻，我获得力量胜过试炼；我信靠我天父智慧所赐，无理由再忧虑并挂念。祂心仁慈远超一切度量，逐日领受祂手所量给；忧或喜都显明祂的慈爱，劳苦中融主安慰。

(二) 每一天，主自己与我相亲，每时刻，赐下应时怜悯；每重担，主甘愿背负、鼓舞，祂名称为策士、全能君。主保护祂儿女如同珍宝，祂亲身担负这个使命；“你能力必像你日子一般”这是祂所赐保证。

(三) 每试炼都彰显救主恩助，我只要信靠宝贵应许；祂安慰，使我信心更坚定，供应我以祂神圣话语。每一次我遇见痛苦、患难，都愿从父手欢然接受；每件事，随时光如水逝去，直到我见主时候。

(1) Day by day, and with each passing moment, strength I find to meet my trials here; trusting in my Father's wise bestowment, I've no cause for worry or for fear. He, whose heart is kind beyond all measure, gives unto each day what He deems best, lovingly its part of pain and pleasure, mingling toil with peace and rest.

(2) Every day the Lord Himself is near me, with a special mercy for each hour; all my cares He fain would bear and cheer me, He whose name is Counsellor and Pow'r. the protection of His child and treasure is a charge that on Himself He laid; "as thy days, thy strength shall be in measure," this the pledge to me He made.

(3) Help me then, in every tribulation, so to trust Thy promises, O Lord, that I lose not faith's sweet consolation, offered me within Thy holy Word. help me, Lord, when toil and trouble meeting, e'er to take, as from a father's hand, one by one, the days, the moments fleeting, till with Christ the Lord I stand.

這首詩的作者是鮑麗娜 (Lina Sandell Berg, 1832-1903)。麗娜年幼時體弱多病，她不愛與友伴遊玩，常偎依在父親旁，陪他在書房研讀，父女舐犢情深。在她廿六歲時，目

睹父親墜海溺斃的慘劇後，心碎之餘，她寫了這首詩，表達她對神的信賴和她的生命中有主同在，如孩童一般地單純信靠主渡過每日每刻。鮑麗娜被稱為「瑞典的芬妮克羅斯比」。這一類優美的聖詩，促成十九世紀末葉北歐基督教的復興。這首由史固格(Andrew L. Skoog, 1856-1934) 譯成英文。他出生在瑞典，十二歲時，隨父母移民美國。史固格祇有六年小學的教育，但他好學不倦，學會了許多手藝和技術。史固格編了七本聖詩集，寫無數詩班歌曲，著作了許多神學課本。他在明尼亞波利斯城的市政府工作時，出版了一本瑞典文的月刊。他也是一個大教會的主日學校校長。本詩的譜曲者是瑞典著名的抒情歌王安福達(Oscar Ahnfelt, 1813-1882)。他背著自製的十弦吉他，在北歐各地以演唱民謠方式傳講福音。鮑麗娜說：「他把我的詩歌刻印在聽眾的心扉上。」當復興之火旺盛時，撒但也起而攻擊。國王卡爾十五世禁止安福達在北歐獻唱和傳福音，他傳安福達前來問話。安福達心中倉皇不安，請鮑麗娜特別為此覲見作一詩。數日後，鮑麗娜將一首新詩交給他。安福達懷揣著新詩、手抱吉他、前赴皇宮，在國王面前唱著：「是誰以和平在敲你心門？是誰使傷痛痊癒，令馨香散發？你的心仍難安寧，世上的歡樂中找不到平安。你的靈還在渴慕，尋求釋放以得天國的珍寶。」國王聽後，熱淚盈眶，起身與安福達握手說：「從今以後，你可在我國內隨意獻唱。」